

Distr.
GENERAL

S/1999/1143
8 November 1999
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن
من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة ليوغوسلافيا لدى الأمم المتحدة

أوعزت إليّ حكومتي بتوجيه احتجاج على المقرر الذي اتخذته الممثل الخاص للأمين العام في كوسوفو وميتوهيا، المقاطعة المتمتعة بالحكم الذاتي في جمهورية صربيا التي تشكل جزءاً من يوغوسلافيا، بشأن اعتماد القاعدة ١٠/١٩٩٩ التي تلغي تنفيذ قوانين جمهورية صربيا المتعلقة بالحيازة والممتلكات في تلك المقاطعة الصربية، والقاعدة ١١/١٩٩٩ التي تتولى بموجبها بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو مهمة تشغيل دائرة معاملات الدفع، والقاعدة ١٢/١٩٩٩ التي تنشئ شركة منفصلة للبريد والهاتف والبرق، والقاعدة ١٣/١٩٩٩ التي تقرر إنشاء المؤسسات المالية الصغيرة غير المصرفية. ويشكل اعتماد هذه القواعد أحدث مثال على الانتهاكات الفاضحة لقرار مجلس الأمن ١٢٤٤ (١٩٩٩) المؤرخ ١٢ حزيران/يونيه ١٩٩٩.

إن القاعدة ١٠/١٩٩٩ التي تلغي تنفيذ قوانين جمهورية صربيا المتعلقة بالحيازة والممتلكات تفرض ضغوطاً إضافية على الصرب وغير الألبان الآخرين من سكان كوسوفو وميتوهيا لبيع ممتلكاتهم، وتمثل ممارسة من ممارسات التطهير العرقي المستمر للسكان من غير ذوي الأصل الألباني في كوسوفو وميتوهيا. والقاعدة ١١/١٩٩٩، التي تتولى بموجبها بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو مهمة تشغيل دائرة معاملات الدفع، توقف بطريقة غير مشروعة الاختصاص الحصري لأجهزة الدولة ذات السيادة في جمهورية صربيا وجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية. أما القاعدة ١٢/١٩٩٩، التي تنشئ شركة منفصلة للبريد والهاتف والبرق، فهي غير قانونية لأن جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية، بوصفها دولة عضواً في المنظمة الدولية للبريد والهاتف والبرق وفي الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية، تعتبر الكيان الوحيد المختص بالاضطلاع بمهام الاتصالات السلكية واللاسلكية في الإقليم.

وأكون ممتناً لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) فلاديسلاف يوفانوفيتش

القائم بالأعمال بالنيابة
